THE NEW CANADIAN
An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14 No. 58 — SATURDAY, JULY 28, 1951 — $5 Per Year—10c Per Copy

Raps Japan Peace Treaty For Lack of Safeguard Against Encroachment

Strong opposition is being voiced by the United Fishermen and Allied Workers Union (UFAWU) over the proposed terms of the peace treaty with Japan. The UFAWU which includes a few hundred Japanese Canadian fishermen among its members, objects to the fact that the text of the treaty includes no guarantee that Japan will be restricted from fishing off the coast of B. C. and Alaska.

Writing in The Fisherman, the organ of the "organized fishermen and shoreworkers of British Columbia," Homer Stevens, secretary-treasurer of the UFAWU, charges that the State Department has betrayed Canadian fishering interests by failing to provide for an assurance from Japan that her fishermen will not engage in fishing off Canadian shores in the draft of the treaty.

In the text of the treaty, the clause referring to fishing "provides that Japan promises to negotiate with Canada and the U. S. after the signing of the treaty on conservation of Pacific fisheries." This gives no protection to Canadian fishing as it does not assure that Japanese fishermen will not encroach on waters adjacent to Canadian shores, Mr. Stevens charges.

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

Next week, a first will have been nicked into Toronto sports annals when two Negro ballplayers will get into an International League game wearing the white flannels of the home team. Although they appeared in a pre-game warm-up in a Maple Leaf uniform couple of Sundays ago, they weren't tested.

But there won't be any of that Cicero stuff here; not even a mild furore will be raised when they take their places in the lineup. Although hockey and football has a stronger following, Toronto likes its baseball and will support a winning club. Fans here aren't worried about where the ballplayers come from or who their ancestors were, so long as they're good ones.

Toronto's pretty well fed up with the second-division patsies with glowing spring training reports that they have been used to getting during the past five years. And if Negro players will provide a better club, then get them, say Toronto ball fans. They even wrote letters to the editor calling for the management to sign them up.

Toronto is no different from any other Canadian town or city. Whether it's Halifax, Winnipeg, or Coleman, Alta., the supporters are interested in the ability of the players. We think we can say that generally speaking, the sport fans of Canada are more tolerant and much more of a true sport fan than those in the U.S.

Take, for instance, the case of Jackie Robinson, the first Negro to crash the major leagues. When Branch Rickey, then general manager of the Brooklyn Dodgers, decided to take a chance, what did he do? He selected Montreal as the city to first try out Robinson. Dodgers have the biggest farm system of the major league teams and Robinson was sent to the only Canadian farm club in the Dodger chain and one of the reasons behind that was Montreal fans would have given him a better chance than say, Fort Worth, another club in the Dodger system. So actually it was Montreal that was the first Organized Ball Club that first accepted a Negro player in America's national pastime.

Even now, in the International League, there are only three clubs which are carrying Negroes on their roster. And they're Toronto, Montreal and Ottawa, the only three Canadian teams in the league. They couldn't dare place one in Baltimore, another club in the same circuit.

[illegible] of the 15 Canadian cities which are entered in O.B. leagues (there are eight teams in the Class C Provincial League) would object to the color or national origin of a player.

On the other hand, only six of the 16 major league cities have Negro players in the line up, and some of the other teams could certainly use them. The Dodgers and Giants, one-two in the National league are well studded, while the Indians and the White Sox in the American league place four out of their teams using Negro players in the first division. And the Browns have only recently added [illegible] after being [illegible] war.

[illegible] Washington [illegible] for [illegible] players [illegible].

As [illegible] have the ability [illegible] have [illegible] towards [illegible] port of Negro baseball clubs.

Famous Ship Last Seen 29 Years Ago

VANCOUVER — The third weekend in July marked an anniversary of sorts.

It was 29 years ago when the sleek white-hulled SS Empress of Japan sailed through the Lions Gate and docked in Vancouver for the last time.

It was the end of an era that started exactly 60 years ago when the three famous old Empresses first went into service between Vancouver, Yokohama and Hong Kong.

When the Empresses were being built in 1891, the Admiralty ordered that eight gun platforms be incorporated in their design so that she be available as an auxiliary cruiser. A small arsenal of naval guns was set [illegible] in Vancouver and Hong Kong.

[illegible] in 1914 and the old Empress of Japan steamed out of Hong Kong with eight guns [illegible] already had a proud [illegible] her, having set the trans-Pacific record of 10 [illegible] from Yokohama [illegible].

The Empress of China was [illegible] after striking the coral [illegible] off Tokyo harbour [illegible] Empress of India [illegible] after World War [illegible] figurehead was [illegible] stone pedestal at [illegible] Arch in Vancouver.

Kamloops Nisei Student Gets High Matric Mark

VANCOUVER — A Nisei student at Kamloops High School, Aiko Hori of North Kamloops, B. C. was one of the top senior matriculation winners in British Columbia when she achieved a result of 87.6 percent.

Over 12,000 B. C. high school students wrote the junior and senior matriculation exams, results of which were made known last week. Ian Morley Duck who also attended Kamloops High, won the honors as top senior matric student in B. C. with an average of 94.9 percent.

60 Coming from Asia Under Colombo Plan

OTTAWA — Two Pakistani educational officials arrived here this week as the first of more than 60 delegates from various Asiatic countries who are slated to come to Canada to study various aspects of Canadian technical and scholastic developments.

They will be guests of the Canadian Government under the technical co-operation program of the Colombo plan. For the next five weeks they will attend the International summer seminar at St. Alexander's College near Ottawa.

Signs Bill Restoring Liquor Sales License

SACRAMENTO — A bill to restore liquor sales licenses to Japanese Americans whose permits were revoked after the start of World War II became law when it was signed by Governor Earl Warren.

Gov. Warren said that the bill was an "act of simple justice."

"The purpose of this bill," he added, "is to rectify the summary action without cause which was taken against licenses of Japanese ancestry."

The State Board of Equalization reported that no more than 100 persons will be eligible for licenses under the measure.

California Nisei Wins $30,000 Suit from Gov't.

HOLLISTER, Calif. — A suit filed in 1945 by George Yamanaka, former owner of the Hollister Seed Co., against the United States Government has been settled for $30,000.

The U.S. District Court awarded Yamanaka the verdict which returns the property seized in 1944 by the Alien Property Custodian.

Property involved included the company bank account, farm equipment and mill, Yamanaka's personal bank account and various securities.

The physical assets were sold by the Custodian in 1944.

Government attorneys claimed Yamanaka, a United States citizen, did not have valid title to the property. They asserted his father, Joe G. Yamanaka, founder of the company, had transferred the property to his son as a subterfuge to avoid confiscation.

The elder Yamanaka returned to Japan in 1941 after retiring. Leaving the U.S. with a reentry permit, he returned here in 1949. He is a survivor of the Hiroshima atomic blast.

Mio-Mura

Japan's Westernized Community

Back in 1888, a young ship's carpenter named Gihei Kono landed in Vancouver. Today, as a result of his discovery and encouragement, the village of Mio, a one-time fishing and farming community of around a thousand inhabitants, in Wakayama Prefecture, is Japan's most westernized [illegible] community.

The Tokyo Mainichi tells the story of this little village where [illegible] call their parents "Papa" and "Mama", where they have paved roads and where western-style tables and beds are common [illegible] furniture rather than [illegible]. Among the people that [illegible] of Mio are some 250 Nisei [illegible] and [illegible] more Issei [illegible] have lived in Canada or the [illegible] whole of [illegible] has created [illegible] pocket of America [illegible] Japan.

[illegible] Kono came to Canada [illegible] years ago, he soon [illegible] the grand opportunities for his fellow villagers in the salmon fishing off the Fraser. He encouraged and assisted his relatives, neighbors and friends to cross the Pacific and partake in this rich sea harvest.

He was able to persuade the majority of the people of Mio to cross the Pacific, most of those who migrated settling at Steveston. It's even claimed that only the Buddhist priest, the village doctor and a few others were the only ones left.

Many of them after remaining in Canada for a number of years returned to their home village taking back with them children who were born in Canada and the influences of their Canadian living. Conversation in Mio today is interspersed with English words and phrases, such as "you" and "me," and people calculate costs in "doru."

Mio has become a unique showplace and is referred to as "America-mura". Because of this it has become a tourist spot with a travel bureau and 40 tourist homes made out in western style. Residents and those who are still living abroad are so proud of their westernized village that they go to extreme troubles to maintain this such as paving their roads and putting up homes and buildings in keeping with western ways.

And unlike Japanese rural communities, homes are equipped with proper plumbing and sanitary equipment.

The people too are more fashionably dressed than one expects of Japanese small towns.

To keep up this western appearance is a costly outlay, but the village is aided by those who are still living abroad. Everyone in Mio has some relative in Canada or the U.S. who are pouring in monetary assistance. A bank official estimates that in 1951 about $200,000 will have been sent by former residents of Mio here to aid those who are residing there at present.

好況の反面

日本便り〔第三信〕（三）　南北老人

◇此の動亂でボロ儲けをした人間は相當にあつたようだ「特需景氣」という奴で、纎維品、機械、金屬など、兵隊用品の買上げが二億四千五百万ドルばかり、修繕その他のサービスに對する支拂いが約九千三百万ドルというので、合計は三億三千八百万ドルばかりのものなんだが、今の日本の金の相場に直すと千二百億圓になるのでバカにならない。

—それに、此の動亂をキッカケに又もや大戰になるんだろうという見越しから、纎維品などの注文がシンガポールとかホンコンとかいう方面からジャン〳〵と來た。忽ちにして、糸へン成金、金屬成金が出來あがつた。

◇昨年下半期の收益が、新光レーヨン、東邦レーヨンなどは二百割、詰り資本金の二十倍も儲けたわけだ。それ等を筆頭に、綿花會社、紡績會社など苟も糸へンのついた會社で、ボロ儲け七十割以下なんていうのは見たくても見られないと言う。先ず平均は百割という所らしい。

◇金ヘンの方は、それより下るといつても、富士製鋼七十割、九州の八幡や日本鋼管など四十割、鐵山は大がい三十割から六十割見當。—今でも都會へ行くとドブや川の中で、滓山の人間がザルで何かすくつている。ドジョウを狙つているんではないんだ。タマに引ッ掛る金屬のカケラを、氣違いじみた目つきで、ゴミの中からより分けて居るのなんだ。—それで百万圓もためて金屑買込み店を出したという豪の者さえも出た。

◇百貨店なんかでも三越が八十割、普通十數割というんだが、銀行のような僅かの利息を稼いでいる所でも五割から七割見當。—製紙、パルプ會社なども三十割から六十割の組にはいる。

◇それで國民の暮し向きもラクになつたかというとアベコベなんだから問題になる。米も上つた（ヤミ値ではありませんぞ、配給米なんですよ）砂糖も上つた（これも配給ですぞ）キレ類も大いに上つた、油類は二倍に上つた、ミソもショウユも何もかにも上がつて、トイレット・ペーパーも二倍に上がれば、月七十五圓の新聞が百圓に、二十圓の週刊雜誌は三十圓にという風で、昨今は電氣代を一躍六割とか七割とか上げるというので、アチコチに反對の猛烈な運動が起つている。—鐵道も郵便も手廻わしよく値上げの準備を始めて居るという始末。

◇最近になつて珍らしや下がつたものが四つある。ゴム製品と、革製品と、油脂類と、糸ヘン物なんだ。—といつても早合點して貰つては困る。何も動亂前より安くなつたわけではないんだ。—大戰見越しで、小賣店に並る品物に至るまで手を擴げて買いためた連中が、ドッコイ大戰どころか朝鮮動亂まで鎮まりそうな氣配になつたので、コンナハズデハナイがとこぼした所でモウ遅い。アメリカさんの警告で、金融引き締め時代と來て居るから、品物をいつまでも抱い込んで置くわけには行かない。そこへ持つて來てシンガポールとかホンコンとか、その他ドコッかへの大戰見越しの殺到注文が、アホラシと言うので、キャンセル又キャンセル。今度はキャンセルの殺到だ。—そこで糸へン其他の値下りとなつたわけ。—だが矢ッ張り高いね。—仲々動亂前の値段には戻りおらん。

◎英語會話の本

‖初學習者への良い手引き‖

ゼームス・アガシー、高橋盛吉共著
◎カナ發音と挿揭記號付 **英語會話**　一弗七十五仙
英語の發音から平易な會話の用句、社交用、實用英會話等（日本カナ附）誰れにも理解せしめるよう、又短期間に普通日常會話に事欠かぬよう懇切に記述してある良い手引書

◎初等英語會話　平川唯一著　特價一弗五十仙
ラヂオ英語講師として人氣と信頼を受けている著者がその体驗を通して工夫した自然的教育法に依り（發音カナ附）初めて英會話を習ふ人の爲めに書いた良書
—右兩書共カナダの多くの英語學習者から喜びと感謝の手紙に接している程に好評の本であるが兩書併せて讀むのが一層効果的である—

◎英語入門（改訂增補版）　ゼー・エー・ジエント、小川芳男共著　一弗五十仙

！八月の特價良書！

◉**京都歳事記**　高桑義生著　價價二弗五十仙　特價一弗七十五仙
京都の名勝古蹟や年中行事を叙すると共にそれを詠んだ古今の俳句を歳事記式に採録しその全貌を趣味的に浮びあがらすべく描いた尊い文献書、俳人や文藝愛好の方々に是非讀んで頂きたい良書である

▲日本語月刊雜誌‖毎月欠かさず讀めるよう月極めの御購讀をおすすめします（リスト進呈）
（日本の窓）は七月號限りで廢刊となりました

龜岡書籍取次部
T. Kameoka, Phone WA. 9934
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

本紙援助を感謝

左の方々より御援助頂きましたことを深謝致します

▲ウイニペッグの小西六平
久永峯藏南氏　息と息女結婚記念
▲トロント平公會日系人部
▲トロントの北村義夫氏夫妻　結婚記念
▲ハミルトンの横山富太郎氏　故尊父長吉氏記念
▲新西院の齋藤辰男氏　故父仙十郎氏記念
▲レジャイナの米田友太郎氏　息女婚約記念
▲トロントの及川ワイ・ジー氏　女兒出産記念

ニューカナデアン

河合時計店
各種時計貴金屬類並に修繕
400½ James St. N. Hamilton
Tel. 3-6816, Res. 3-8580

數の子昆布
第二回目が着荷しました
●鮮魚　●精肉
●和洋食料品一切
●カマボコ製造
ポプオフ魚肉店（木下）
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

東銀サービス御案内
THE BANK OF TOKYO LTD.
郷里送金 REMITTANCE
在外者預金 FOREIGN YEN DEPOSIT
ギフトチェック GIFT CHECK
代理店　小田切商事株式會社
OTAGIRI MERCANTILE CO. INC.

◎往年の人氣をもとに盛り返した
美ち奴の決定盤來る

▲踊り振付つき　○ソウラン節　炭坑節　美ち奴
▲同　○東京踊ダンス　林　三條　おどり浴衣で　東海林、照菊
▲同　○お山のお猿　戸倉千代子　青い鳥　西室美奈子
▲ダンスオンガク　○街の伊達男ギター　かへり船　田端義夫
▲小唄　○權八、かんや小梅　木本詩以
▲浪花物語り二枚續き
外、再入曲、湖畔月夜、大利根夜高、鴨ノ港、音丸炭坑節、マドロスの唄、箱根、銀座、街道伊達男、アロハ道中、旅笠街道、雨、家で、小判鮫、等
○たそがれ片妻　說明　泉詩郎　唄　貴木不二夫
▲流行歌　○長崎の娘さん　貴木不二夫　月の豊州　水戸良子
○若いジーアイさん　永原一郎　誰に捧げむ　三條町子
○夕焼小唄　東海林太郎　風が泣いている　三門順子
○ひと夜船　紀州海情を唄ふ　田端義夫
▲主題歌　○おしどり笠　小畑實　浮名道中　宮城まりよ
▲同　流賊黑馬隊　楠木繁夫　戀妻袖吾　三原純子

◇改正價、一枚一弗三五仙　五枚以上送料なし
◎各地取次所又は弊所へ御申込み下さい。カタログ進呈
テイチク、キングレコード加奈陀代理店
グリンウード シーフード
Box 382, Greenwood, B. C.

L. J. Walton
Real Estate Broker
557 Yonge St., Toronto
Tel. RA. 5161

ルーミング・ハウス
弊社は日系人に適した住宅、ルーミングハウス、アパートメント（道具付、又は道具なし）などを専門に賣買しております
詳細はジャック・カートリ氏に御電話下さい
エル・ゼー・ワルトン
（家屋賣買ブローカー）
トロント市ヤング街五五七
電話アール・エー　五一六一

日系人に特別便宜計る

晩市中のヘースチングスとコロンビアにあるブロードウエー・ホテルは此程新装、日系人には特に便宜を與えております御出晩の節には是非御投宿下さい

元「ライオン」經營者　支配人　サミー・キー
ブロードウエー・ホテル
BROADWAY HOTEL, Sammy Kee, Mgr.
Hastings and Columbia Sts.
Vancouver, B. C. (PA. 3445)

帰郷

大佛次郎

第百五十一回

林泉閣

さう云つて、先生が
と云つて、
「どうの棒め。」
と、伴子が聞いて驚いた言葉を使つた。
「何ごうしたかな。いや、牛木のことだ。」
小さい守い前に出てゐた一列に、掲げてある細長い提灯に石本勘輔と墨太く書いてあるのが無意味に並んで、夏の午後のしじまに、如何にもひつそりとしみ込んでゐる。
「みんな、これに、奇妙な生き方をしてゐる。」
と、恭吾は云つた。
牛木も俺もだ。お前にはまだ分からんだらうが、二、提灯のやうなもんだ。ぶらりとこ人生にぶら下つて、それでゐて、どこかに悲しいところがあるんだから、誰れがさ、させたと云ふのでもない、自分、自分なんだなことよ。
顔が明るくなつた。伴子から見ても、父親の体内に忽然と陽気な血がわいて動き出したやうな工合で、顔色も急に若々しく見えた。
「白状するが、俺はエゴイストで、風来坊で、……悲しいのやさびしいといふことを、あまり感じないで暮らすやうに修行を積んで来たのだね。けたの違つた人間だ。かう思つて欲しい。嫌なことを云ふ[illegible]

れが、まあ、俺の真骨なんだから、聞いておいて貰つて置く。はない、俺は外国で、いつも、ひとりでゐたせいか、それに慣れてみると、ひとりでゐるのもさびしいとは思はないやうになつた。自分で選んだ道ないだ。これは一筋に踏んで行くより他はない。それからこの世に生きてゐるといふことはな、他の人間との関係の、しつまを合して行くことではなくて、どこまでも自分との勝負だけだ。かう思ひ込んで生きて来た男だ。だからね他の人から見たら、俺は薄情で冷たい人だらう。始めて、お前に向つてこんなことを云ふ。

がその證據だ。しかし、さう出来て了つた。悪いのだ。實に強いのだ。しかし、伴子といふものが、名ばかりのもので俺を父親だと思つて見に來てくれた、となつて、俺が見せられるものは何だね。今更ら化粧は出来ないよ。
「見ておくれ。平気で妻や子を捨てた男。冷酷なエゴイスト。人情にはもう無関心になつて了つた年寄。バランスシートはそれだ。ひとりでゐたいのだ。」
強い言葉の裏から、ふいと涙が恭吾の両眼ににじみ出て
「来てはいけなかつたね。お前は。」
と、深い聲で言ひ足した。

■職業案内＝廣告參照

▲當同業部では英語會話の手引書各種を發賣しています。

—Known by Service—
MYERS-ELLIOTT FUNERAL HOME
715 Dovercourt Rd., Toronto, Ont.
Phone LA. 3301

サービスで知られています
マイヤース エリオット 葬儀社
トロント市 ドーバーコート・ロード七一五
電話 エル・エー 三三〇一

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

ボーニエ葬儀社
モントリオールの日本人の為に葬儀サービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります
モントリオール市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇（パイン街近く）

適當な住宅
[一]十室レンガセミ、湯ヒート、月収入二百弗マヂソン街百番ブロック一万七千弗、半額拂
[二]七室レンガ油湯ヒート、グラーヂ附ダファリン、ダンダス一万弗、二千五百弗拂
[三]九室レンガ一軒建、相五ドライブ、ダファリン・エグリントン一万六千五百弗、六千弗拂
[四]八室レンガ一軒建、湯コール、ダブル・グラーヂ・ウッドバイン・ダンフォース一万〇五百弗、四千百弗拂
[五]六室レンガセミ、オイルヒート、グラーヂ、フォセルベープ一万〇五百弗、四千弗拂
他に大小住宅、ストア、収入澤山のルーミングハウスの賣物澤山有ります
ケー・ワイルス商會
日本人部主任 柳澤元仁
37 Jameson Ave.
Agent for K. Wiles, Realtor
2323 Yonge St. Toronto
West Office KE. [illegible]
East Office GE. [illegible]
Res. Phone LL. [illegible]

日本送薬品
ビタミン、ストレプトマイシン、その他日本送り醫藥品の御注文に應じます
日英両語いづれにてもメール・オーダに應じます
デビッドソン薬店
DAVIDSON'S
Prescription Pharmacy
507 Bloor St. W., Toronto.
(ML. 2222 — ML. 7071)

法律事務一切
いろいろの御相談に應じます。第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
（ノータリパブリック）
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E. Toronto
Office EM. [illegible] Res. LY. [illegible]

○天下一品ヤマサ醬油　加奈陀一手特約店
○味日本 初入荷いたしました
何卒皆様の御料理に御使用下さい
三オンス半 七オンス 十四オンス 廿八オンス罐入
○國東白ミソ（日の出）罐詰も入荷、同品は日本で最初に海外輸出向として製造したものです
一パウンド 二パウンド罐入でお家庭向に大變便利
▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物
▲竹細工類▲各種陶器類—◉其他種々着荷◉
○○○何でも揃う御商…各地最寄り商店で御求め願います
御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
日英両語何れにでも御照會次第商品目録値段表送呈
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St. Vancouver, B. C. (Phone: [illegible])
雑本國松

室内装飾修繕
◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インシュール・ブリキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave. Toronto.
(Phone: GE. 9778)

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
768 Crawford Street, Toronto
LA. 1286 LO. 1403

夏季の御台所に
◎白米 好評のレッドローズ 新种ビーナス
◎ゴボー ◎モチの罐詰 ◎スズコ
◎モチ米 ◎モチ米粉 ◎奈良漬 ◎モナカ
◎各種アラレ ◎ようかん
◎日本數の子 ◎同松茸 フキ 筍罐詰
大陸家庭消費組合

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

旅行案内部を開設
●本社では今回カナディアン・パシフィック・エアラインとトランス・カナダ・エアラインのエジェントとなり日系人の皆様の便宜を計ることになりました。何卒本社旅行案内部を御利用下さい
●今回郵便切手を販賣致します
トロント市エリザベス街一一八
萬國（貿易有限）公司

HOTEL ROOSEVELT
(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切
▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの税金の手續を省き尚其上ハワイ通過税（三弗）で片道約十三弗がセーブ出来ます
▲シービー・エヤーライナー（空のエンプレス號）晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルートです 訪日の手續も迅速に出来ます 是非この飛行便を御利用下さい
アメリカンプレシデントライン汽船會社
シービー・エヤーライナー日本人總代理店
アメリカン・メールライン代理店
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田鉄一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

日本文化の海外進出

トロント市國際貿易博と日本品

【東京發】過般トロント市で開かれた國際貿易博に於る日本出品の事が朝日新聞に大きく報道されたが右に關して同新聞の讀者の「聲」欄に次の投書が掲載された。

◇十三日付の夕刊朝日によれば、トロント市のカナダ國際貿易博における日本品が、實質でえらい不人氣であるという。日本の商品の質をよくすること、日本の國土のもつ奥深いよさを紹介することなしに、貪らんかなの舊式な廣告技術や觀光宣傳型で、今日の外客を迎えようとするのは少し甘すぎるのではないか。

◇向うではいまパブリックリレーションの時代で、空虚な宣傳や表ばかりの飾りでは通らない。内容、本質の價値を公衆に訴えて眞價を認めてもらうために、非常な努力と科學的、技術的な研究がなされているのである。それにはおかまいなく、戦前の感覺でやられる「海外宣傳」は心あるものをはらはらさせる。

◇貿易は通産省、觀光は運輸省とそれぞれナワ張りがあるようだが、こうした對外的な活動には、もつと文化性をもたせるような考慮が望ましい。まず文化の進出を考えてしかる後に商品を賣つたり、觀光客の誘致を策すべきだ。また政府と文化人はもつと眞劍になるべきであり、役所のナワ張りや一、二の團体の獨占に任せず、より高い立場から新らしい感覺と技術にきくべきである。(東京・藤原節夫・公務員)

浮世はるか・大空を行く

○…奇岩の山あいを縫って流れる富士川の上空千尺、細いロープを命の綱とたのむスリルと夜景の"交通機關"が、このほど山梨縣下の鰍沢町小鰍川部落で、いま山國でお人氣をよんでいる。

○…鰍沢は深山で切り開かれた木材運搬がロープの宿命だったが、山路を半日がかりで通學で降りるのは苦勞、というので「籠」の若者が考え出したのがはじまりだという。

○…ガケを飛び、谷を越えて延々實に一里という長さ。鳥までの運賃はわずか二十タンコ〳〵、その代り手ぬぐいはチョンの谷というスリル[illegible]。【寫眞は山梨縣南[illegible]町小鰍川部落で】

春さまぐ

虹森

降りかけし雨に乾物持ち歸り

春雷はげしく紙飛び散る

眼離しの出來ぬ齢の吾子守り

つ 怠り勝ちに趣味の道ゆく

梅雨のピクニック

古屋雨工

地續きに世界の英雄歸り來て

議會よりの聲ラヂオにて聽く

砂の上に野遊の雨が休まざり

梅雨激しほこり立つ道對岸に

坂くだる子が負ふ西瓜にわれは恥づ

子の凭に西瓜が休すむピクニック

梅雨の野邊より戻るともなく日向

露の玉迂回を怖れて蟻歸り

モントリオル盆法要

來る八月五日(日)午後二時から元プレストン・ホール一一七三ドラモンド街に於て盆法要並に一般先亡者の佛前供養を勤修します。多數御參詣を希望します。尚法名改名俗名等を御持ちの方は午後一時迄にホールへ御持參を願います

合掌

○第二式餘興として日本映畫「花嫁と亂入者」(現代劇)と「鬼あざみ」(時代劇)を上映、一般の來觀を希望

モントリオル佛教會

結婚御挨拶

鈴木哲・ワーラス
難波說子・アーリン

右兩名儀て婚約中でありましたが七月七日市内セントマークス・ユナイテッド教會に於てウイリアム・テー・エデー牧師司式の下に結婚式を舉行致し引續いてライスボール樓に於て聊か披露の宴を催しましました際は酷暑の折柄且つ御多忙中御來臨の榮を辱ふし且つ過分なる御祝品並びに身に餘る御祝辭御祝電等を頂きまして御厚志の程深く感銘衷心より感謝致して居ります。此處に略儀乍ら紙上を借りまして厚く御禮申上げます。尚今後共兩人を宜敷く御指導と御交誼の程偏へに御願い致します

モントリオル市
父 鈴木 恭巳
母 サダエ
父 難波 豐登
母 トキワ

廣告

七月卅一日よりリースが切れましたので現在の場所を閉館し一時市内ダンフォース街一二三二(電話ジー・エル九九三九又はジー・イー七五二四)より寫眞出張に應じます。今迄の御引立を感謝致します

タウン・スタヂオ
二階堂 貞夫

●寄附感謝 ピクニックに際し△古屋商會△内片商店△ユニオン商店△ベスト・クリーナー△倉本キミエ氏△片岡フミ子氏から寄附を頂きましたことを感謝します

トロント聖公會日系人部

○唯一の日系人經營の

支那料理店

一般より好評を得て居ります是非一度御試食を乞う

蓮花チャプスイ

店主 前田良雄

Lotus Chop Suey House
2031 McGill College Ave.
Montreal, P.Q. Tel. BE. 0610

賣物 有望なる五英畝の土地を賣りたし、場所ブランドフォード・マーシランド、家屋並にグラージ、グリンハウス、井戸、電氣等あり、農具、ラック、トラクターアニオンタッパー、肥料スプレヤー、ワゴン、デスクその他農具一切、來年農業を營むのに一仙も費さずして農業をなし得る、價格は面談の上で、掃込みの相談に應ず

Mr. S. Takata
Box 280, Bradford, Ont.
Phone GR. 9950, Toronto

『**櫻正宗**』日本酒 發賣中

戰後初の日本酒櫻正宗が當トロントに到着。目下スパダイナ街二九一のリカー・ストアで賣出ています。四台瓶一本貳弗五仙 輸入量が少いので早くお求め下さい(此廣告は酒類管理局からのものではありません)

和洋食料品 寶石
時計類 シルバーウエーア

サム萩野

遠近にかかわらず御注文下さい、時計の修繕にも應じます日系人の御引立を御願い申上ます

ステフストン
小柳
四方 久博

Steveston Confectionery,
P.O. Box 405,
308 Moncton St.,
Steveston, B.C.

一番おいしい米

スミス米五百番

ご注文しだい お送りします

古屋貿易會社

ト市スパダイナ街三八一

電話 エムアイ 五三五 六五五

OIL BURNER

Install Iron Fireman
S. TOHANA MI. 9593

オイル・バーナー

アイロン・ファヤーマンのポーテフス・オイルバーナーは最も經濟的で絕大の好評を頂いております。詳細は左記へ御照會下さい

戸鼻 繁夫
電話エム・アイ九五九三

Telephone MI. 9593
52 AMELIA ST.
TORONTO

◎安心して買つて戴けるお米◎

それは今全米國に行き渡つて大好評の

◉**さくら米** どうぞ御用命下さい

カナダ 特約店

ユニオンストーア

UNION STORE
705 Danforth Ave. Toronto, Ont
Phone GE. 6698
電話ジーイー六六九八

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0076 — Res. ME. 5771

保險代理業

▲生命 ▲火災 ▲病傷
▲自動車・其の他一切

トロント
佐藤ミキー
電話エーデー〇〇七六
自宅エムイー一六〇七三

寶石時計店

一寶石類、時計、シルバーウエア(結婚用賜物)一時計修繕、指環修繕を確切了寧に致します

トロント市東ジラード街九八〇

網崎 審治

980 Gerrard St. East, Toronto

ビーシー奥地のソーミル
日系人の就働者入手に困難

ビーシー州の木材産業の大部分はサァミラン會社が牛耳っていて、沿岸の場所のよい所では少々の資本ではもはや手が出せないという有様だそうだが、ビーシー州でもインテリアに行くと日系人が方々で小じんまりしたソーミルを經營して何れも相當な成績を擧げているが、カムループス地方でも山の中で四五人から十數人ぐらいで經營しているソーミルが三四ヶ所あり漸次設備も整って、今後木材の市場さえ持ちこたえたら良い利益をあげて行くことが出來る狀態にあるということだが、ただ一つ困難するのは就働者の問題で、カムループスでは市内に日産三、四万呎ぐらいのソーミルが三つあって大部分の日系人就働者は此の方に取られてしまうので、山の中でやっているミルは何れも日本人の働き手を得るのに困難している様子である。白人就働者なら割合に手易く得られるが、その仕事では白人労働者は日系人に比べて能率がどうしても一割方は下るので日本人の方を求めるわけである。奥地で日系人労働者が少くなった一つの原因は、農地に落ち着いた者は別として、漁業方面や晩香坡方面に出た人が多いからであろう。

二世の仕事口
晩市ではまだ差別

【晩香坡發】晩香坡地方に於ける日系二世の就職分野は戰前と餘り變って居らず一九四九年頃と大差はないようである。就職上の差別は今尚あるようで、好い仕事口を得ようとしても殆んど不可能で雇主の側では二世を雇うことに大して關心を持って居らず、十分な技倆があっても、それに相應する就職口を見出すのに困難する。だがガールスの就職口だけは大いに改善されて戰前には得られなかった仕事口に就いているが男子の場合はそうでない。この就職事態について現在晩香坡、新西院方面の日系人の間で働いているマクウィリアム牧師も關心を寄せて出來るだけの援助をすると言って居り二世同志の助け合いが必要だと言っている。（テッド大津）

「とても話にならん」

【京城發】「とても話にならん」——荒れ盡した古都京城の市民に生活の苦しさを尋ねると殆ど例外なくこう答える。この一言に彼らは無量の悲しみと憤りをもっているのだ。街はいま嚴重な警戒下に置かれていて、市内に入るには市政府の「入市證明書」が必要であり、しかも市内に留まることは許されない。京城の人口は百六十萬が一躍四十萬に減った。こんな制限をしてまで住民たちをこれ以上苦しさから守ろうとして當局は必死の努力をしているのだ。

▲くずれ落ちた城壁の中で京城市民たちは例外なく「タケノコ」生活を營んでいる。老婆や子供たちが一握りのクギ、幾枚かのサラをさげ、或は古ぼけた蓄音機や碁盤をかかえてお金に代えようと右往左往している様はそのまま日本のあの苦しかった日々をみるようだ。タケノコの材料も盡き果てると次はヤミだ。最も活ぱつな取引の對象になっているのはやはりタバコである

▲京城に限らずいま全朝鮮が日本の品物にうえていて藥屋の主人公は「大學目藥、ライオン歯みがき、明治ペニシリンなど持っています」と得意顔をしながら「やはり日本のモノがよいです」といった

一世の米國旅行

日系人でも歸化してカナダ人となっている者が米國訪問旅行するのは二世なみで問題はないが、一世の日本人ナショナルの入國は戰爭以來これまで許されなかったが、ここ最近この制束が緩和されて僅かに米入國許可を申請すれば十日程度で許可される由。トロントではユニバーシティ街二六〇の米國領事館第一五號室のマクドナルド氏の所に旅券を携行して出願すればよいとのこと

●日本行便船　八月一日ジャパン●メール號　八月七日チャイナ・メール號何れも晩市より出帆

書樂の夏盛【七】

梅月生

オム牧師の歸國

過去二ヶ年間トロント大學で勉強していたオムさん＝オム牧師が、八月十日頃トロントをたって朝鮮に歸って行くことになった。オムさんは、髪はもう半白にちかいけれど、年はまだ若いにちがいない。牧師といっても、そうした「臭味」は全然なく、むしろ「學生」と言った感じの方が強くて、朝鮮動亂のことや、そこで生死の境をくぐって避難しているであろう家族のことなどは胸のうちにおさめて面には出さず、ただ淡々とニコニコしている。まことに人好きのする人で、オムさんに接したほどの人々、誰れからも愛されている「朝鮮の人」だからなどというのではなく、人間同志の愛し合い！それを誰れからも受ける人徳をそなえているように思うが、ほめすぎだろうか。

そのオムさんは、朝鮮へ歸ったら、大變えらい地位に就くことになるかも知れぬそうだが、何んにしても前途には途方もない大きな苦難が待ちかまえているにちがいない。さしあたり、朝鮮に着いたら、先ず住むところが、釜山で、出來れば二三間のルームをさがし、目下濟州島に避難している夫人と子供さん、それに北鮮から南の方に來ているお父さん母と北鮮に殘されている姉の家族たち　良人の牧師は共產軍に[illegible]に殺されたそうだ　というのに他の牧師たちを引き取って世話しなければならない立場にあるそうである。釜山でのその居所さがしには夫人が努力しているそうで、[illegible]ルームならどうにか出來ないこともないかも知れないが、二間ルームとなると見込みも立たない現狀らしいが、しかしオムさんは、どんな難儀な場面に立ち到っても、例のニコニコ顔を持ち續けて、きりぬけて行くだろうと信じたい。

日本の朝鮮併合は、その當時の興隆日本の當然の行き道ではあったろうし、それによって、朝鮮は近代國家的に產業は開發されて、日本人の頭と手によって世界有數の發電所や世界一という肥料工場などが出來、文化も進展されたのではあろうが、それは、どこまでも日本資本主義の發展過程の結果であって、朝鮮の民衆のためになされた合併でも開發でもなかったと言える。た[illegible]それによって朝鮮の人が間接的な寄與を受けたとしても、產業の面において、教育・文化・分野において、日本人と朝鮮人が、全く平等の立場で、それを享受したということは、凡そ想像も出來ないことである。

オムさんが朝鮮に歸ったら「日本と朝鮮の和合のために、東洋の二民族の相愛のために働いて貰いたい」とカナダにいる日系人が希望するのは、素直な心持として受取られることであろう。だがしかし、その裏に「日本は朝鮮を顧いてやった、北方よりの脅威を防いでやった、だから朝鮮の人は……。」などと考えたり言ったりする心持が、いささかでも[illegible]過去における色々な出來事は、日本資本主義の進展過程でもあって、海外にいる僕ら[illegible]て日本人すべてに責任[illegible]日本民衆の一部分ですら僕たちの間へ、そんな氣配をでも見せたとしたら、オムさんは、決して心たいらではあり得ないであろう。その間違いを指摘する代りにオムさんは「フフ」と笑って、いまは見のがすほかに仕様がないことであろうが。

日本と朝鮮の和合には、朝鮮の人にも考えてもらわねばならぬこともあるであろうが、それ以上に、日本人自身の深い反省と懺悔が大切であると思う。

八代牧師が代行
トロント市聯合教會日系人部

トロント聯合教會日系人部のケート牧師は三ヶ月の豫定で晩香坡に行っているが、その間中來る九月頃までニューヨークの八代欽一牧師(二六)が代ってサービスしている。八代牧師は曾てトロントを訪問した日本聯合教會の監督八代博士の息でニューヨークの神學校を卒業、來る九月には更に英國ケラムの神學校に學ぶことになっている。

カムルプス盆會
八月四日に開催

カムループス佛教會と婦人會合同で八月四日佛教會創立以來はじめての盆法要と先亡者追悼會を開催する。午後四時から墓參、六時から歡迎會、八時から追悼會と盆法要という順序であるが、此の催しには米國佛教團本部の特別招聘講師たる西本願寺の大沼法龍師が生田開教使と同伴で參加することになっている。尚先亡者法名の持參が希望されており、歡迎會出席の希望者は田邊平五氏に申込まれたいと

モントリオールで
五日に盆法要

モントリオール佛教會では八月五日(日)午後二時から元アレストン・ホールで盆法要を勤修することになり、餘興として日本映畫「花嫁と亂入者」と「鬼あざみ」の二映畫を上映するので多數參詣を希望している

人事消息

■婚約

▲カルガリーの桑原佐太郎氏夫妻四男賢氏(在トロント)とレジャイナの米田友太郎氏三女和代・バーバラさんは北川源藏氏夫妻の世話で七月十八日北川氏宅に於て婚約式を擧げキングス・ホテルに於て披露した

■結婚

▲モントリオールの鈴木恭己氏夫妻息賓氏と難波豊登氏夫妻息女説子さんは七月七日同市セントマークス合同教會に於てユデー牧師司式の下に結婚式を擧げライスボール樓にて披露した。

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone EL. 5305)
毎週水土二回發行
購讀料 前金拂
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森岡三[illegible]

議事日程を双方完全に同意
直ちに正式休戰交渉を開始

(開城以南國連前線基地發)國連軍および共產軍の休戰會談交渉者は廿六日議事日程に同意、直ちに朝鮮における戰鬪中止に關する正式なる交渉を開始した

開城近くにある國連軍前進基地では二十六日になつて、去る七月十日から今日まで開城において前後十回も會合を重ねた結果、やつと双方間に休戰會談の議事項目について完全なる意見の一致を見たと發表すると共に、今後の交渉が順調よくすすんで行くものだと樂觀することをいましめている、五カ條からなるアジェンダ(議事)は次の通り

一、議事選擇(完全に成立)
二、休戰の根本條件とする非武裝地帶の設定
三、休戰實施に當る團體の運營に對する確固たる協約
四、捕虜に關するアレンジメント
五、双方に關連ある諸國家政府の進言

國連の强腰に負る
「國連軍撤退」を讓歩か

【朝鮮、國連前線基地發】廿五日まで休戰會談は共產軍の要求によつて一時的に休止されていたが、會談は廿五日再開された結果、かなりの進行を示したといわれていたが、議事項目に一致とまでは進展していなかつたと觀測されていた、共產軍は休戰の議事項目中に國連軍の即時撤退を要求していたもので、これを幾分緩和したので國連代表が承知するに至つたものと解される、すなわち、共產軍代表は國連軍の引上げは休戰後に討議する政治的問題であるという國連の線にそうた態度に變更したものと見られる、消息筋では共產軍代表が國連軍の朝鮮引上げを休戰後の一定期間以内—六カ月以内というように—にして貰いたいと要求を讓歩したものであろうと推察している

鳩山氏解除

【東京發】講和後の首相としてもつぱら噂されている自由黨の大物鳩山一郎氏(六八)は廿五日公職追放解除された、すなわち公職資格審査ではその最終會議を行つて民間人十万人元軍人十一万名の追放者中千八百六十六名をのぞくすべてを解除した

ハウ生產相
華府で要談中

【オタワ發】ハウ生產相は廿五日四名の補佐同伴、ワシントンに飛來、米加共同の產業動員機關に關する會議にのぞんでいる

【ワシントン發】產業動員會議で米加代表は兩國の重要物資の物價抑制を計るため共同的對策を考究することになつている

米國務長官警告

【デトロイト發】アチソン米國務長官は廿四日當市において「自由國家群がソ連共產主義に對抗する防備を怠れば戰爭か降伏かの二つの途に直面するだろう」と警告、ソ連の九百万に對抗するに充分の軍備擴充を行うのにはまだ數年間かかるであろうと述べた

赤軍中に日本人將校 引揚者談
ソ連キャンプで廿三万四千死亡

【東京發】南鮮から引揚げてきた一日本婦人が共同通信に語つたところによると、この婦人は昨年七月京城を占領していた共產軍のなかに四名の日本人將校を見たと述べ、四人と話をしたところ、彼等は滿洲にいた元關東軍の人だつたとのことであり幾千人もの日本人捕虜がシベリアにいると彼女に語つたとのことである

【東京發】外務省が廿四日發表した白書によると、第二大戰でソ連領土内の捕虜キャンプで死亡した日本人捕虜は二十三万四千人以上に達すると報じ、行方不明二万八千七百九十七名で、いまなおソ連、滿洲、關東州、北鮮その他で生存している日本人捕虜は七万七千

講和映畫を製作
『黒船』や『ハリスと井伊大老』など

九月には講和條約が調印されるというので講和を慶祝するため日本映畫各社では新企畫をはじめ、次のような映畫製作にのり出すことになつている

△「東京シスコ娘」乙羽信子の國際電話交換手を中心に米國内の實景もとり入れ日米親善の明るい物語

△「ハリスと井伊大老」日本を愛したハリスの友情にはぐまされ鎖國をやぶつた幕末の開國主義者井伊大老の苦惱をえがいたもの、早川雪洲が主演の豫定

△「黒船」ペルリ提督を記念する親善映畫、エロール・フリンが製作、自演するものでテクニカラー、日米共同製作の話が順調にすすんでいる

△ミズリー艦上の降伏調印式にのぞんだ元外交官加瀬俊一氏の脚本による「一外交官の話」佐分利信が主演の豫定

△日本の夢を主題に「夢の歴史」と題される日本の夢の在り方を示したもの、今日出海氏が執筆

米委員會で否決
ローレンス水運

【ワシントン發】セント・ローレンス水運開發法案は廿六日米下院公共事業委員會で十五對十二で否決された、この結果米加共同でセントローレンス河を開發しようとするプランは又もやにぎりつぶしになつた

日本青年 香料界に新發明
英國のヤードレーが折紙付ける

フトンまではがれるという貧苦と闘いながらミルク、清酒、スコッチウイスキーなどの香料を次々と發明した東京藥大出の若い科學者の研究が英國一流のヤードレー香料會社に認められ、同會社のあつせんで近く英國の香料專門誌に紹介される…話題の主は埼玉縣越[illegible]市の海老原賢吉氏(三二)である

海老原氏は戰後サイタマ縣の寄居町で柿の皮をしぼつてミツを作る小工場を經營していたが砂糖の出廻りとともに經營はどん〳〵行詰つた、一九四八年の暮のこと、賣り込みに行つたアイスキャンデー製造元で「ミツはもう澤山だが、凍らせても香の消えない牛乳香料でも出來たら買おう」といわれた、海老原氏はその翌日から「ミルクの香り」と取組んだ、從來からの合成方法はすべて失敗に終り、生活は日[illegible]分[illegible]は經營する[illegible]が出[illegible]いの[illegible]牛乳、牛、飼料と、ついに牧草の香りまで追及して行つた、それから一年九カ月後に、やつと試作一號が完成し、翌一九五〇年のクリスマスの夜にはタルクのニオイ、甘酒の香り、アルコールの香りなど[illegible]混つた「特殺酒の香り」を、今年の[illegible]にはブドウ酒の香[illegible]の見まで含んだ合成に成功[illegible]

今[illegible]日[illegible]業界でも[illegible]

[illegible]會議所[illegible]發明協會主催[illegible]表會が行われ[illegible]に海老原氏を賞[illegible]ヤードレー社[illegible]七月上旬書いた「[illegible]作品[illegible]革命的な香料ノミエルテタートン[illegible]發見に[illegible]と[illegible]使[illegible]、エル[illegible]ショウユ」の方[illegible]香りを生み出すとい[illegible]次の研究を續[illegible]いる

海老原氏の話 思いがけない親切な手紙に感激している、いまでは[illegible]にショウユが成功したら次はコーヒーや日本茶の香りを合成して見たい

英外相が調印式に

【ロンドン發】モリソン英外相は廿五日議會で誠意の輿論を得なければ共產主義者の平和運動に陷つてはならないと警告した、モリソン外相は九月八日桑港に赴き對日講和條約に調印する豫定だと語つた

吉田首相、調印式へ
日本誤解一掃の發言を求めん

【東京發】講和會議に日本の首席全權として出席する吉田首相は調印式の席上特に發言を求め、日本が國際社會に復歸する決意を表明することになつた模樣で、首相は今週一杯箱根にこもり構想を練る豫定である、講和條約締結までの經過における各國の態度を見ると日本の眞意を信用していない點があるので、政府としてはこれらの誤解をよくとくと共に日本民主化が一層進行、自由國家群に伍して世界平和のためつくす決意を表する講和調印式で發言することが最適と考えているが、この方針に基き八月下旬サン・フランシスコで開かれる講和調印、準備會議で議事日程を決める際、日本側からこの旨要請することも[illegible]とみられる

SOCIAL CALENDAR

JULY

Hamilton. Hamilton JCCA and Kyowa Club's Picnic near Ryckman's Corner.

AUGUST

Toronto. — Nisei AYPA picnic, at Lakeview Park, Oshawa.

Toronto, Metropolitan Nisei Fellowship's annual picnic, at Mossington Park, Lake Simcoe.

Yo... PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

FOR BETTER HEALTH CONSULT . . .
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 6549
RES. MI. 6384
699 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

OFFICES IN LINDSAY & TORONTO
Miss Setsu Yamaoka
OPTOMETRIST
SUITE ...
... BLOOR ST. W.
APPOINTMENT ONLY TORONTO
TELEPHONE RA. 9137

M. UCHIDA, M.D.
Residence: 573 W. 26th St.
Office: 166 E. Hastings.
Office phone: TAtlow 7723
Residence: FAir. 9270-M
Hours 10-12 a.m., 2-5 p.m.
VANCOUVER, B. C.
ドクター・エム内田
住宅 市西廿六街五七三
醫務室 東ヘスチングス街一六六
診察時間 午前十時より十二時迄 午後二時より五時
電話 住宅 フェアー・九二七〇M オフィス ティ・エ・七七二三

442nd's Best Friend

An event that ... later on the ... streets of a small southern town a ... flash of sympathy ... a man's whole life was turned upside down. An unknown businessman, who had never wandered farther than 100 miles from his home, became a citizen of the world.

It started in January, 1943, when the ... Battalion, composed of Japanese American members of the Hawaiian National Guard, was activated and some months later sent to Camp Shelby, near Hattiesburg, Miss., for training in combat tactics.

Both inside and outside the training area, the 100th Nisei were greeted with insults, resentment, and coldness. They weren't welcome at the local USO canteen; they couldn't buy a coke in a jukebox joint; nobody invited them to church socials or to community dances. People believed they were spies, and thought the government was crazy to put them in the Army.

Looked Lonely

That's the way it was until late one afternoon in June of that year. Earl Finch, the 28-year-old proprietor of the Earl M. Finch Company, a large and profitable store in Hattiesburg, had rung up the last sale on his cash register and locked the door of his store. Strolling up Market Street toward his parked car, he saw two soldiers who were gazing at a store window.

"They looked like the loneliest human beings in the world," Earl recalls. To this day he doesn't know what made him stop and speak to them.

"Hello, boys. You from Camp Shelby?"

"Yes, sir," they answered.

"You look cold."

"It's much hotter in Hawaii where we come from," one of the boys said.

Invited to Dinner

On a sudden impulse Earl said, "Could you boys come out to my house this Sunday around noon for dinner with my parents and me?"

The Nisei looked at each other unbelievingly. Then they nodded, unable to speak a word.

That Sunday they came. They feasted on fried chicken, mashed potatoes, black-eyed peas, apple pie, and coffee. Earl's mother, delighted with the visitors, got the boys talking about Hawaii. In midafternoon the young soldiers bowed politely and said good-by.

Mr. Finch thought that was the last of it. He had invited GIs to a meal many times before. Afterward they departed and he never heard from them again. But the next day when he returned from his store, he saw the two Nisei sitting on the front porch talking with his mother. Every vase in the house was filled with the dozens of American beauty roses they had brought her. "That kind of gratitude sure impressed me," Earl says.

One-Man Canteen

As he talked with the men, he got a vivid picture of the Nisei's dismal situation—and he resolved to do something about it. Earl was pretty well fixed financially. His store did a good business. He and his father raised cattle on the farm, which yielded a sizeable income. So Earl rented a vacant store and organized the first Japanese-American USO canteen.

"The first thing," he told a group of the boys, "we got to hold a big dance."

The Nisei told him they loved to dance. "But where we gonna get girls? The nearest Nisei girls are in Camp Rohwer, Ark." Rohwer was 320 miles away.

"That's easy," Earl replied. "We'll just hire every Greyhound bus in our county and send over for the girls."

It took plenty of string pulling and money, but on the evening of the dance, the fleet of busses pulled up with 150 Nisei girls. Mr. Finch had hired a Filipino band that was playing in a night club in New Orleans. The dance was a huge success.

As the weeks went by, Mr. Finch found himself drawn more and more into the problems of his new friends. He was learning a new language—learning that bia-la is the name of a music Nisei like for dancing, that a buddahead is a Nisei from Hawaii as contrasted with one from the American mainland. He started pronouncing exotic names like Yoshimura and Kazamura that ... his Mississippi tongue ... He learned about strange ... of eating ... practically everything ... eating raw fish ... [illegible]

Gave All His Time

He began to ... practice ... all his time to his godsons. He gave watermelon feasts and rodeos on his farm. He arranged parties at Christmas and New Year's. From Chinese merchants in New York he imported soy sauce, bamboo shoots, soya flour, exotic vegetables. He organized sight-seeing parties to New Orleans.

When any of the Nisei was killed in action, Finch took it upon himself to visit the parents, who often were in an internment camp. He was named as the executor of about 1,500 wills.

By 1944, Earl was travelling several thousand miles a year, visiting the relatives of soldiers, and wounded veterans in hospitals. He became an unofficial consultant of the War Department and the Interior Department on problems of the Japanese Americans.

Mr. Finch became a legendary figure to Japanese Americans. When the war ended, he continued fighting for Nisei rights in Washington and elsewhere. He helped veterans recover their farms and small business enterprises. He found jobs for hund-

(Continued on Page 8)

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

REGINA, Sask. — The engagement of Miss Barbara Yoneda of Toronto, third daughter of Mr. and Mrs. Tomotaro Yoneda of Regina, Sask., and Mr. Ken Kawabara, fourth son of Mr. and Mrs. Sataro Kawabara of Calgary, Alta., was announced on July 18 at the home of the Kitagawa's in Regina. Reception was held at the King's Hotel.

Baishakunins are Mr. and Mrs. Genzo Kitagawa, Regina.

* * *

MARRIAGES

KITAMURA — KAWASHIMA

TORONTO — Metropolitan United Church was the scene of the wedding of Eileen Aiko Kawashima, youngest daughter of Mrs. Yoki Kawashima of Fort William, Ont., and Mr. James Yoshio Kitamura, son of Mr. Shotaro Kitamura, on June 23. Rev. Braden officiated.

Given in marriage by her brother-in-law, Harry Kinoshita, the bride wore a gown of lace bodice with long sleeves and the skirt of taffeta flowing to a full circular train. Her fingertip veil of tulle illusion was caught by a lace juliet cap. She carried white Queen Ann mums and stephanotis.

Matron of honor, Mrs. Bonnie Higashi, and bridesmaid, Haruko Kitamura, were dressed alike in orchid swiss eyelet organdy over taffeta and carried yellow shasta mums and orchid sweet peas.

Shigeki Sora was groomsman while Sab Miike and Yosie Yasui acted as ushers.

After the reception at the Golden Dragon Chop Suey, the couple left on a honeymoon trip to Detroit, Mich.

* * *

SUZUKI — NAMBA

MONTREAL — St. Mark's United Church was the setting for the marriage of Miss Irene Setsuko Namba, daughter of Mr. and Mrs. Toyonori Namba, and Mr. Minoru Wallace Suzuki, son of Mr. and Mrs. Yasuji Suzuki, on July 7. Rev. William T. Edy officiated.

Reception followed at the Rice Ball Chop Suey.

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
827 BAY STREET, TORONTO • EM 3-1361
RES. 2... BEVERLEY STREET • EM 3-...

for sale
● 10 rooms — brick, semi-detached, hot-water heating, monthly income $200, 100th block Madison Ave., $17,000, about half down.
● 7 rooms — brick, oil heating, with garage, Dufferin-Dundas, $10,000, $2,500 down.
● 9 rooms — brick, detached, mutual drive, Dufferin-Eglinton, $16,500, $6,000 down.
● 8 rooms — brick, detached, hot-water with coal, double garage, Woodbine-Danforth, $10,500, $4,100 down.
● 6 rooms — brick, semi-detached, oil heating, garage, ... and Pape Ave., $10,... down.

M. YANAGISAWA
Agent for K. Wilen, Realtors
West Office: KE. 7191
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St. OL. 1427, Toronto

WHEN SICK OR HURT
FREEDOM FROM WORRY CAN BE YOURS
Call or Write
TERRY UYEDE
RO. 1280 or KE. 3839
Representing
MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION
The largest exclusive ... Accident company in the world
PROVIDES ...
LOSS OF INCOME — HOSPITAL BILLS
SURGEONS' AND DOCTORS' FEES
MATERNITY EXPENSES
GIVE ME DETAILS PLEASE:
Name ... Age ...
Address ...
City & Province ...
Occupation ...
To 2425 Bloor St. W., Toronto, Ont.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5250 Res. LY.3427

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
933 West Pender St.,
Vancouver, B. C.
Established 52 Years
Member of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

Expiration of lease forces
TOWNE STUDIO to vacate its present location
on 111 Dundas St. West by the end of July.
Temporarily ...
1232 Danforth Ave.,
GL. 9939 or GE. 7534.
The management wishes to express thanks for the past patronage.
SADAO NIKAIDO
TOWNE STUDIO.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5095 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Mary Ebata, Fukumoto Take Bussei Singles Championships

The winners of three of the five events were crowned last Sunday and the first to have their names inscribed on the T. Y.B.S. Challenge Trophies were Mary Ebata, ladies' singles, Mush Fukumoto, men's singles, and Frank Matsui and Roy Kubota, men's doubles. Consolation winners were Amy Tsukamoto, ladies' singles and Terry Takeuchi, men's singles.

Mary Ebata still stands undefeated in her two years of tournament play when she put up the toughest fight ever seen in ladies' singles at Trinity Courts, to overcome the powerful bid of the equally determined challenger Chie Yanagizawa. And Mush Fukumoto also gave his all in defeating the 1949 champ Frank Matsui in three hard sets.

Roy Kubota and Matsui put on the pressure in the third and deciding set of the doubles to stop the aggressive team of Mossy Mitsui and Edzy Tsujimoto. Amy Tsukamoto dropped the initial set to the vastly improved Miye Nakamura, but recovered her control to take the next two, and Terry Takeuchi just managed to down Moza Matsumoto in their rubber set.

The Consolation men's doubles' final between Asano-Nakashima vs. Mori-Fujiwara will be staged on July 29, and as this is the only tournament match slated for next Sunday, members are urged to put in as much practice as possible, especially in the mixed doubles. The ladies' doubles' finals "A" and "B" are scheduled for August 5, and the mixed doubles also "A" and "B" for the 5th and 6th.

Those who are going out of town for the holiday weekend may play their matches any day between August 4 and 11 as tennis sessions will be held every morning from 8 to 11:30 during that week. F. F.

Luckless Vancouver Nisei Lose One More

VANCOUVER — Tumpy Hirada allowed only five hits while striking out seven but practically walked Western Bridge to their 8-5 victory by issuing 10 free tickets as the cellarite Vancouver Nisei took another loss in the Industrial Union Baseball League last week.

Western Bridge, contenders for the league title, were never headed, the closest the Nisei came being a 3-5 deficit in the fifth frame.

Tanaka, Koyanagi, Sakamoto, Kitagawa, Hirada and Mukai all collected one hit piece for the Nisei.

Seek Olympic Games For Tokyo in 1960

TOKYO — Japanese sport officials began gathering support to make Tokyo the site of the 1960 Olympic Games and are confident they have a good chance—if another war does not come along.

Tokyo was selected by the International Olympic committee for the 1940 games, but the bid was taken away from Japan after she started an aggression in China, and transferred to Helsinki, Finland. But the games were never held because of the war.

Helsinki and Melbourne, Australia, are the 1952 and 1956 sites but no cities have been selected for 1960 by the IOC.

Patronize Our Advertisers

U.S. Nisei Swim Stars At Swim Meet in Detroit

DETROIT — Several Nisei swimmers are participating this week in the National AAU outdoor swimming championships being held here. Top Nisei natator is Honolulu's sensational Ford Konno, regarded as the U. S. hope in the middle-distance free-style events at the 1952 Olympics.

Coach Soichi Sakamoto's team from the Hawaii Swim Club includes, Evelyn Kawamoto, who will defend her two-time national championship in the medley event, Julia Murakami, Winifred Numazu and Jane Ogata. This team will give several exhibitions in the east and will appear at Buffalo, N. Y.

Two other Hawaii Nisei swimmers, Yoshinobu Oyakawa, and Richard Tanabe, are also taking part in the swim meet which ends on July 29.

1,235 Pounds of "Sumo" Lands in U.S. for Bouts

LOS ANGELES — Japan's great "yokozuna" mighty Maedayama, arrived here this week accompanied by three other top Japanese wrestlers in Yakatayama, Onoumi and Fujitayama.

The four together tip the scales for a combined total of 1,235 pounds.

Yakatayama, the giant of the troupe, stands 6 ft. 3 in. and weighs 360 pounds. The former grand champion, Maedayama, is a mere 310 pounds standing 6 ft. 2 in.

Onoumi who has the rank of "makunouchi" is 5 ft 11 in weighing 290 pounds while peewee of the group is Fujitayama, 275 pounds, 5 ft. 5 in.

This is the first time in history that sumo grapplers have been brought to America—as sumo wrestlers. There have been many who claimed knowledge of this most ancient of Japanese sports, but these are the real, legitimate articles.

Story of Nisei Involved In Big Intrigue in Japan

LOS ANGELES — A Nisei witness told a "cloak and dagger" story of involvement in a plot against the Japanese warlords shortly before Pearl Harbor in testimony given at the trial of Clarence H. Vetterli, junior college journalism instructor, last week before a jury in the court of Federal Judge Peirson M. Hall.

Vetterli, 41, was found guilty on two counts of perjury and sentenced on July 23.

Ted Ichiro Miwa, acting as a government witness, testified that Vetterli gave him $600 in May, 1941, to go to Tokyo to work against the militarists and avoid a war between Japan and the United States.

Miwa said his instructions from Vetterli were to stand by a statue in Tokyo's Ueno park, wearing a Panama hat and holding an unlighted cigar in his hand, and he would be contacted by an agent of a group working against the Japanese militarists.

Miwa, a former Gardena, Calif., poultryman who is now in business in Chicago, said he waited at the statue for several hours on each of three days but no one come to contact him.

The Nisei witness said he returned soon afterwards to the United States and enlisted in the army, serving five years and being honorably discharged as a first lieutenant.

One of the charges against Vetterli was his denial in testimony before a Federal grand jury investigating espionage in 1949 that he had given Miwa the money to go to Japan. He later attempted to plead guilty to the charge of furnishing the money.

Vetterli also was charged with having denied that he did not know Ignacy Samuel Witczak was a Communist agent when they were associated in 1941. Witczak was named as a Russian spy in connection with the Canadian atomic bomb leak to the Soviets in 1945 and fled the country at that time.

U.S. Attorney Tolin, prosecuting the case presented witnesses who gave testimony to establish a relationship between Vetterli and Witczak. One witness declared he had learned from Witczak that the latter was a member of the Communist party and that he had informed Vetterli of that fact.

BEST FRIEND

(Con't from P. 7)

reds of Nisei men and women as gardeners and mechanics and stenographers and laboratory assistants. He lent money to many of them to go into business for themselves. He helped them get a loan to buy a house. Hundreds of the Nisei named their babies "Earl."

Moves to Hawaii

In 1946, Mr. Finch made his first visit to the islands. Wherever he went, he was followed by a band of musicians and showered with flowers and leis. He was the guest of honor at civic celebrations; the day of his arrival was declared a holiday, and schools, offices and shops were

A year later, Mr. Finch revisited Hawaii and decided to settle down there. In 1948, he sold his store, said farewell to his parents and friends in Hattiesburg, and moved to a large house in a suburb of Honolulu. He now operates the Asiatic Trading Company in Honolulu with his partner, Kenny Okamoto, a veteran of the 442nd Regiment. The firm imports candy from the United States, and exports colorful Hawaiian sports shirts to this country.

Earl Finch has shown how to build a bridge between different nationalities. It is a bridge not of steel or ships or Point Fours or speeches. It is built out of the kindness of the heart, out of one man's human respect for another.

Christian Science Monitor

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

STORE GIRL. Apply Danforth Cleaners, 300 Jones Ave., Toronto.

TYPISTS, experienced, good wages, for chartered accountant's office, 342 Richmond St. W., top floor. EM. 3-6304, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

GIRL STUDENT, for pleasant home in Toronto. Room and board plus remuneration in return for light household duties. (No children). Call Mr. John S. Lewis, 18 Whitney Ave., MI. 7040.

CAPABLE GIRL, or woman, light housekeeping, small home. EM 3-5962, Toronto.

BUSINESS GIRL given free room and board in exchange for light duties. Bathurst and St. Clair. Phone LO. 6582, Toronto.

HELP WANTED

PAINTER'S HELPER, experience not necessary. Kaz Kato, LL. 4697, Toronto.

EXPERIENCED short-order cook, good wages, 4 p.m. to 1 a.m. Apply Don's Grill, 493 Bloor St. W., Toronto.

HOUSE FOR RENT

9-ROOM HOUSE with store at Bathurst and Dundas Sts., Phone PL. 9216, Toronto.

FOR RENT

ONE ROOM and kitchen, suitable for couple. Phone PL. 6784, Toronto.

THREE ROOM FLAT with sink, suitable for adult family. Call 624 Crawford St., anytime, Toronto.

TWO ROOMS, suitable for couple. EM. 4-3762, Toronto.

THREE ROOM FLAT with sink, suitable for adult family. 624 Crawford St., LL. 8456, after 5, Toronto.

THREE ROOMS with sink and bath, unfurnished. GE. 6441, 171 Fulton Ave., Toronto.

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN

Or bringing someone over? — We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American and Northwest Airlines
Write or call for full information on rates.

... TRAVEL OFFICE
PL 6451
143 QUEEN ST. W. TORONTO

SMALL SIZE SHOES

For Ladies, Size ...
For Men: ...
ALBERT'S SHOE STORE
1328 QUEEN ST. W. — ME. 1931 — TORONTO
MAIL ORDERS SHIPPED COAST TO COAST C.O.D.
We specialize in small size shoes

Imported English
Blue Serge Suits
For all occasions.
Tailored to your measure
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5342

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties

— AIR-CONDITIONED —
The Great China Restaurant
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5935.